

Marois veut plus de cours de français et d'histoire

Lia LEVESQUE

Montréal (PC)

Plus de français, plus d'histoire, plus d'heures consacrées à une langue seconde et un accès à l'apprentissage d'une troisième langue.

C'est une réforme imposante que concocte la ministre de l'Éducation Pauline Marois pour les six ou sept prochaines années. Elle en annonçait les grandes lignes hier, en conférence de presse à Montréal.

Pour le moment, il ne s'agit que d'orientations, car les normes plus précises seront édictées lors de la publication d'un énoncé de politique, à l'occasion de la rentrée scolaire.

Néanmoins, la ministre annonce déjà qu'à la demande générale, plus de temps sera consacré à l'enseignement du français, incluant la littérature.

Aussi, tous les professeurs devront tenir compte de la qualité du français même s'ils enseignent d'autres matières.

L'histoire aura aussi une place de choix, puisqu'elle sera enseignée dès le second cycle du primaire, ainsi qu'à chaque échelon du secondaire. On ne se bornera pas seulement à l'histoire du Canada, mais aussi à l'histoire universelle, contemporaine, l'étude des différents systèmes politiques et économiques, soulignait la ministre de l'Éducation. Elle avoue que cette lacune des jeunes en connaissance de l'histoire «préoccupe particulièrement» ses collègues du conseil des ministres.

De plus, on consacra plus d'heures à l'enseignement d'une langue seconde et cet enseignement commencera plus tôt, c'est-à-dire en troisième année.

Les étudiants pourront avoir accès à l'apprentissage d'une troisième langue au premier cycle du secondaire.

Si davantage d'heures peuvent être réservées à certaines matières, c'est que d'autres disciplines disparaîtront. Il en est ainsi du cours d'économie familiale et du cours d'éducation au choix de carrière. Ce dernier cours sera remplacé par des activités d'information et d'orientation au moment de l'année où l'élève en a besoin.

Aussi, d'autres cours seront intégrés. Il en est ainsi de la biologie, de l'écologie et de l'initiation à la technologie.

Échéancier et processus

Tous ces changements ne seront pas implantés brusquement. «On ne veut pas se traîner les pieds, mais on veut bien faire les choses», soulignait la ministre Marois.

La réforme pourrait entrer en vigueur progressivement sur une période de six ou sept ans.

Ces changements au curriculum nécessiteront le recyclage de nombreux enseignants dans les matières touchées. Des professeurs pourraient enseigner plus de temps au même groupe d'élèves. Un professeur enseignerait par exemple la même matière à deux ou trois groupes, plutôt que quatre ou cinq, comme c'est le cas actuellement, expliquait Mme Marois.

L'embauche de nouveaux enseignants ne sera pas nécessaire.

Cette réforme ne devrait pas non plus entraîner de déboursés majeurs pour le gouvernement. «On n'a pas à ajouter de sommes», notait Mme Marois, si ce n'est de façon marginale.

La ministre applique ainsi l'essentiel des recommandations du rapport Inchauspé, publié la semaine dernière. Elle estime que celles-ci «répondent largement aux attentes exprimées par la population, au cours des dernières années».

Le réseau de la santé prendra trois ans à s'en remettre



Norman DELISLE

Québec (PC)

Il faudra trois ans au réseau de la santé pour se remettre graduellement du départ pour la retraite de 10 000 employés, estime la Conférence des régies régionales.

«C'est comme un grand déménagement du 1er juillet. Ce ne sera pas facile», a affirmé Lise Denis, vice-présidente de la conférence des régies régionales de la santé, hier, à l'occasion d'un bilan de l'opération par laquelle 10 000 employés du réseau de la santé prendront une retraite assistée le 1er juillet prochain, afin de réduire la masse salariale des employés de l'État.

Les régies régionales confirment ainsi les chiffres publiés la veille par le ministre de la Santé Jean Rochon: quelque 10 000 employés du réseau de la santé prendront une retraite dans quelques jours. C'est déjà confirmé pour 7657 d'entre eux.

Lorsque les données finales auront été compilées, d'ici la fin de l'été, on comptera 2328 infirmières, 2223 employés d'entretien et 1450 employés de bureaux de moins dans le réseau. Il faut noter aussi le départ de 1070 infirmières auxiliaires, de 900 techniciens de laboratoire, de 1500 préposés aux soins et de 525 professionnels.

Les régies régionales vont faire tout ce qui est en leur pouvoir pour que les départs s'effectuent le mieux possible, sans affecter les patients et tout en maintenant la qualité des services.

Mais pour ce faire, il faudra:

- recourir aux 4300 employés du réseau jouissant de la perma-

nence d'emploi mais actuellement sans poste précis;

- faire appel aux 24 700 occasionnels inscrits sur les listes d'employés;

- rappeler «exceptionnellement» des salariés ayant déjà pris leur retraite et qui jouiront alors d'une «double rémunération».

Les établissements devront également emprunter environ 170 millions \$ cette année afin de faire face aux coûts additionnels générés par le départ massif des retraités.

Ces emprunts seront toutefois garantis par les immobilisations et les équipements hospitaliers. Le gouvernement a promis d'assumer les frais d'intérêts, a expliqué Mme Denis.

Un autre défi se posera par ailleurs aux administrateurs hospitaliers à compter de 1998. Il faudra «réorganiser les services de soutien», c'est-à-dire voir à diminuer le coût de l'entretien ménager, des services d'alimentation et de buanderie, ou de laboratoire.

«Toutes les avenues sont ouvertes et on n'en exclut aucune», a dit Mme Denis. On songe par exemple à la mise en commun de services, à des réorganisations du travail ou même à des privatisations.

Enfin, le président de la conférence des régies, Florian Saint-Onge, a soutenu que toute la délicate opération de retraite des 10 000 employés du réseau s'était planifiée en étroite collaboration avec le gouvernement et le ministre de la Santé Jean Rochon. «Avec le ministre, nous avons eu des échanges directs, avec une franchise totale. Nous avons fonctionné en étroite collaboration», a conclu M. Saint-Onge.

D'ici la fin de l'été, on comptera 2328 infirmières, 1070 infirmières auxiliaires, de 900 techniciens de laboratoire, de 1500 préposés aux soins et de 525 professionnels moins dans le réseau.

VENTE NATIONALE

12 MOIS SANS INTERET

LIT D'EAU NATIONAL
c'est beaucoup plus...

Nous avons maintenant à votre disposition TOUT pour les chambres à coucher...

UN VASTE CHOIX DE MATELAS

- Lit ajustable (électrique)
- Ligne complète de matelas Sealy, Therapedic
- Futon
- Matelas d'air
- Matelas d'eau

ainsi que :

- Lit de métal
- Literie
- Accessoires de décoration

Venez rencontrer nos spécialistes

MOBILIER DE CHAMBRE À COUCHER 7 mcx

Fini chêne acajou comprenant

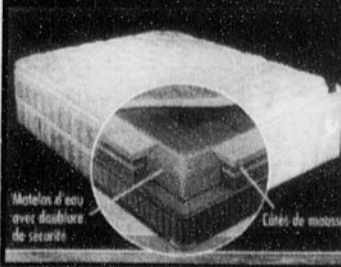
- Bureau triple
- Tête de lit Queen
- Semainier
- Deux tables de nuit
- Miroir

INCLUANT

Lit d'eau complet Queen (matelas, socle, chauffe-eau, caisson)

999\$

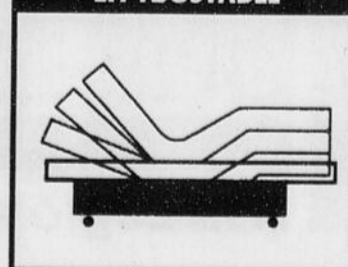
MATELAS D'EAU HYBRIDE



LIT DE MÉTAL



LIT AJUSTABLE



CAISSON



* Sur certains modèles et grandeurs (Quantités limitées)



LIT D'EAU NATIONAL
Meubles et Literie

2520, rue king Ouest, Sherbrooke
821-0066

Plusieurs plans de financement disponibles sur approbation de crédit.



* Sur approbation de crédit

Denis Messier en liberté

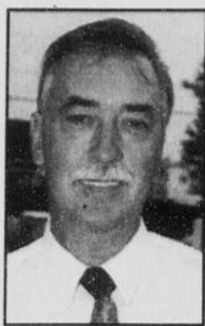
Pour me joindre

Tél : 564-5454

Télec : 564-8098



Valer Rodriguez



Émile Lapointe



Claude Drolet

Le directeur GERMAIN GAUTHIER était du tournoi de golf du maire FRANCIS GAGNON, en compagnie d'ANDRÉ TARDIF, la conseillère FRANCE BONSANT et DENIS DEMERS, le négociateur de la «police régionale»...

Le premier geste posé par CAMILLE FORTIER en se présentant à Venise pour le tournoi de Fleurimont, a été de placer sur la liste du repêchage son collègue LAURIER CUSTEAU. En compagnie de PHILIPPE SAVOIE, de Sherbrooke, ce duo remettait une carte de plus 4... LAURIER CUSTEAU, quant à lui, jouant avec le jeune arpenteur ROGER LABRIE devait se contenter d'un plus 33...

À sa sortie du parcours Deauville, le conseiller municipal de Fleurimont...



Julien Ducharme



Francis Gagnon

CLAUDE DROLET, avait ce p'tit commentaire à faire: «j'ai eu la chance à mon tour de rire...». CLAUDE jouait en compagnie de ses collègues JEAN-GUY DEMERS, JEAN-PIERRE TASCHEREAU et SERGE BLAIS...

Au sein de ce quatuor municipal, CLAUDE DROLET avait le privilège de jouer avec le solide coigneur DANNY MOREAU de SM, YVES TREMBLAY, lui aussi de SM, étant le compagnon de jeu de SERGE BLAIS... «Tu vas être bien conservateur en disant que le quatuor de conseillers a eu besoin d'au moins une douzaine de balles, les nouvelles boîtes de 15 balles, pour faire le tour», de me lancer DANNY MOREAU, de SM...

ALPHONSE FABI, des Produits de ciment Sherbrooke, aurait cherché un bon bout de temps sa balle... avant de réaliser que cette dernière, une PCS bien sûr, reposait dans un arbre!...

RÉAL BENOÎT, de RB Inspection et MICHEL DUMAS, de Resorts Déziel, étaient bien fiers d'une carte de 80 au tournoi du maire FRANCIS GAGNON...

On sait tous que RICHARD CARON est un bonhomme fort occupé... à son travail pour la Caisse d'économie des Cantons et aussi dans son bénévolat. Ainsi, l'ami RICHARD s'est contenté de trois trous de golf, laissant CHARLES AUGER, directeur des achats au CUSE, fin seul pour se battre dans le «vegas à deux»...

Serait-ce que le conseiller BERNARD GUAY, de Bromptonville et JEAN-PIERRE SIMARD, deux employés de la CSCS, auraient une peur bleue de la directrice LOUISE BOISVERT ? J'ai vu les deux sur le téléphone cellulaire à plus d'une reprise l'autre jour au tournoi du maire de Fleurimont...

PIERRE MASSÉ, le nouveau maire de Lennoxville, a participé à un premier tournoi et il devait le faire en compagnie de CLAUDE BELHUMEUR, du Canton de Brompton...

Le duo DOMINIQUE POULIN-ROGER BOLDUC n'a pas eu une trop bonne journée sur le parcours Deauville... Bien sûr, il est facile de «deviner» le reste. DOMINIQUE et ROGER ont versé des sous dans le porte-monnaie de l'ami DENIS PROTEAU, ainsi que dans celui d'EMILE LAPOINTE, de Duro-Vitres...

Le jeune dentiste JEAN BERNARD a décidé qu'il serait plus agréable «d'arracher des dents à son bureau... que d'en arracher sur un parcours de golf»...

Épuisé au terme de sa ronde de golf, son partenaire étant LUC LAROCHELLE, de CHLT radio, ANTOINE FABI, de Sécurité de l'Estrie s'est endormi dans son bain... Il faut dire qu'ANTOINE venait de perdre un match face à son frère CHRISTIAN et DANIEL NA-

DEAU, du Groupe Everest...

FRANÇOIS ISABEL, de la Caisse populaire de Fleurimont et membre du comité organisateur, agissait comme «MC»... L'édition '97 du tournoi du maire FRANCIS GAGNON a attiré 192 golfeurs. À nouveau, les profits sont versés aux loisirs de Fleurimont...

FRANCIS GAGNON, maire de Fleurimont, a profité de son p'tit discours pour rendre un hommage particulier à RICHARD GINGRAS, maire de Saint-Elie d'Orford, qui prendra sa retraite à l'automne après 20 ans de mairie... Aussi, FRANCIS a salué DAVID PRICE, nouveau député de Compton - Stanstead et ex-maire de Lennoxville...

RENÉ DESROSIERS, de Pavage Dujour, est rentré chez-lui plus épuisé



Camille Fortier



Alphonse Fabi

après sa ronde de golf qu'au terme d'une journée de travail... GAËTANE, quant à elle, affichait toujours son sourire au moment du souper. Serait-ce que la journée de golf a été bonne?

Le moins que l'on puisse dire, le couple DESROSIERS, de Pavage Dujour, n'a pas peur d'un choc électrique... pour passer une bonne partie de la journée avec GASTON ROUTHIER, de Promotech Electric et l'entrepreneur en électricité YVAN HUOT...

DENIS RODRIGUE - il lui arrive encore d'oublier de ranger des choses avant de quitter son garage - aurait réussi le seul oiselet au trou numéro 7 du Deauville...



L'ex-maire JULIEN DUCHARME a signé une première victoire au tournoi de golf du maire de Fleurimont... et pour y arriver JULIEN ne prenait aucune chance en retenant les services du pompier SERGE COLLINS. Une carte de 67, soit moins 4, pour ce duo...

Est-ce vrai que LOUIDA BROCHU est déjà en campagne électorale à Fleurimont ? On raconte du moins que LOUIDA a embauché son organisateur, GÉRALD THERRIEN du CUSE, celui que l'on surnomme «l'homme à la mémoire»...

Le maire FRANCIS GAGNON aime prendre le vin rouge, sur la glace!... En parlant de FRANCIS, il a récupéré au cours de la soirée le «couvre bois» qu'il avait écarté plus tôt au golf...

DENIS PARÉ, président de la Fondation du CUSE, n'aurait pas eu le choix, en bien des occasions, d'utiliser la balle de SYLVIE COULOMBE, du Collège de Sherbrooke. Bien sûr, DENIS devait le faire avec un peu de gêne au visage!

Si vous pensez que Métro-Police ne va faire son entrée à Fleurimont qu'au 1er janvier prochain, vous êtes dans l'er-



Alzheimer: 5000 \$ pour la recherche

La Société d'Alzheimer de l'Estrie a remis hier la somme de 5000 \$ à deux chercheurs du Centre de recherche interdisciplinaire de l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke (IUGS). Cette somme représente une contribution au fonds de démarrage du programme de recherche de Lise Gagnon, neuropsychologue, et de Joël Maccoir, orthophoniste. On aperçoit ici le Dr Réjean Hébert, directeur du centre de recherche de l'IUGS, Mme Gagnon, M. Maccoir et Lise Masson, de la Société Alzheimer de l'Estrie. La prochaine activité majeure de collecte de fonds de la Société aura lieu en septembre, avec la Pause café pour l'Alzheimer.



L'AJCC couronne ses lauréats

Récemment, l'AJCC (Association des journaux communautaires du coin), qui regroupe treize petits journaux principalement de la MRC du Haut-Saint-François, tenait sa fête annuelle à Lingwick, au cours de laquelle Mme Thérèse Lavertu a été honorée pour ses huit ans à la présidence. La présidente de la FPJQ-Estrie, Josée Cloutier, et le journaliste Marcel Gagnon ont remis des prix à une quinzaine de lauréats. Devant: Lise Dubé, du Val-Racine, Suzanne Breton, de l'Écho du Village de Saint-Gérard, Pascale Mathé, du Papotin de Marbleton, Daniel Pezat, du Reflet de Lingwick, Thérèse Lavertu, Isabelle Brodeur, du Bury's Image, Fernande Létourneau, du Contact de Garthby/Beaulac, Claire Rodrigue, de l'Éveil du citoyen de Weedon, et Josée Cloutier. Derrière: Alain Breton, du Papotin, Anne-Marie Lacourse, du Jaseur de la Patrie-Ditton, Sandra Létourneau, du Contact, Claudette Agagnier, de l'Infor-Malo de Saint-Malo, André Lessard, du Papotin, et Marcel Gagnon.



95 kilomètres de route

Une vingtaine de jeunes cyclistes du Haut-Saint-François ont sillonné les routes de la région sur un circuit de 95 kilomètres récemment. Un défi de taille pour plusieurs de ces jeunes sportifs qui devaient composer avec l'humidité et la chaleur. L'événement était organisé par Mike Roy.



À la Légion de Richmond

Dans le cadre des activités commémoratives du 70e anniversaire de la filiale no. 15 de la Légion royale canadienne de Richmond, les dirigeants ont souligné la contribution de certains de ses membres qui ont servi outre-mer lors de la 2e Guerre Mondiale. On retrouve sur la photo Albert Dunn, Lorne Armstrong, John Stott, Peggy Eastman ainsi que Alfred Whittingstall et Leo Delaney.



Au p'tit écran

- 15h00: TQS: La tournée du Grand Duc:** La directrice du journal Le Devoir, Lise Bissonnette, nous fait visiter Knowlton en Estrie.
- 16h00: TQS: Bons baisers d'Amérique:** Entrevue avec le chanteur Jim Corcoran.
- 17h30: TVA: Côté cour avec Métro:** Marcel Leboeuf et Soeur Angèle ont comme invités France Castel et son fils.
- 18h30: TVA: Scènes de rue** avec Jean-Michel Dufaux, du Vieux-Port de Montréal, avec son invité Julien Clerc; Chronique du vendredi avec Elizabeth Blouin-Brathwaite.
- 18h30: TQS: Flash d'été:** Entrevue avec le chanteur Julien Clerc. Le spectacle Manhattan Transfer. Reportage de Stéphane Lapointe au Festival de l'omelette géante de Granby.
- 19h30: RDS: Le baseball des Expos:** Seconde partie d'une série de quatre des Expos de Montréal contre les Marlins de la Floride à Miami. Reportage de Denys Casavant et Rodger Brulotte.
- 20h00: TVA: Ciné-Colombo:** À chacun son heure; Un inspecteur de police enquête sur la disparition de la nouvelle épouse de son neveu, qui a été kidnappée par un maniaque.



La direction de la Légion royale canadienne du Québec a souligné le 70e anniversaire de fondation de la filiale no. 15 de Richmond. En effet son président, M. Ray Thorne, de Lennoxville, a présenté une plaque-souvenir au président de la filiale de Richmond, M. Gary Pollock. Mentionnons que près de 200 personnes ont participé à la réception civique de la Légion de Richmond, organisée dans le cadre de cet anniversaire historique.

POUR VOS PETITES ANNONCES

APPELEZ-TÔT EN SEMAINE 564-0999

La Tribune

Décès, Prières, Remerciements

ENCAN

POUR MME CLARA BUEHL RHOX, 45, rue Principale Sud, Sutton (Québec), le samedi 5 juillet 1997 à 10 h.

ENCAN TRÈS INTÉRESSANT SE COMPOSANT PRINCIPALEMENT D'ANTIQUITÉS: SERA VENDU: 1 bureau côté à côté antique en chêne et étagère pour livres; table ronde avec dessus inclinant; 2 horloges à clocher et autres horloges; quantité de coffres en pin pour couvertures; buffets antiques; commode en pin antique et autres commodes; lit antique; plusieurs bureaux dépareillés; malle en pin avec dessus en dôme et inscription et plusieurs autres malles; bergante Boston et autres chaises à bascule; fauteuil roulant en chêne antique; table avec volets et autres tables antiques; radio Philco antique; maison complète de poupées antiques; chaise haute pour enfants; berceau antique; poupées et ours en peluche antiques; chaudière chauffante en cuivre antique; plusieurs cruches antiques; moules à beurre et inscriptions antiques; 3 albums de collection de timbres et 2 collections de cartes postales; grande quantité de livres anciens; lampes à l'huile antiques; morceaux antiques de boudoir; papiers antiques et pièces en osier; bidons à lait; planches à laver antiques; appareil à crème glacée; scie à glace; plusieurs peintures et imprimés; jeu de dames; couvertures et pièces antiques; collection Awel antique; figurines Humel et grande collection de «kick-nacks» provenant de plusieurs régions; fer à repasser et trépiéds antiques; 3 albums de cartes antiques d'articles de cuisson en fer blanc; 4 tondeuses manuelles; grande quantité d'assiettes et morceaux en porcelaine antiques; verre et variété de pièces, etc.

Cause de la vente: abandon des affaires. Prenez note que les agents de la vente ne sont pas responsables des accidents ou dommages matériels. En cas de pluie, l'encan se fera sous la tente, apportez vos chaises. La vente avant la vente se fera à 1 heure avant l'encan.

CANTINE SUR PLACE.

CONDITIONS:
ARGENT - COMPTANT OU CHEQUES ACCEPTÉS D'ACHETEURS CONNUS.

ART BENNETT & ROSS BENNETT
Encanteurs bilingues
Tel.: 889-2272 ou 889-2840
Sawyerville (Québec) 33138

IN MEMORIAM

BERNIER (M. Benoit)
75 ans, East Angus

BRISEBOIS (Mme Rebecca)
80 ans, Sherbrooke

CÔTÉ (Mme Elisabeth)
57 ans, Lake Worth, Floride

DESRUISSEUX (M. Daniel)
82 ans, Rock Forest

DROUIN (M. Léopold)
76 ans, Fleurimont

DUFORD (M. Léopold)
64 ans, Rép. Dominicaine

FOREST (Mme Fleurette)
95 ans, Drummondville

FORTIER (Mme Bertha)
91 ans, Sherbrooke

GIROUARD (M. Fernand)
70 ans, Sherbrooke

LANDRY (Mme Simone)
71 ans, Magog

LAROCHELLE (M. Mario)
42 ans, Coaticook

LECLERC (M. Michel)
48 ans, Durham-Sud

MILOT (M. Pierre)
66 ans, Danville

NAULT (Mme Gertrude)
79 ans, Sherbrooke

PAQUETTE (Mme Elaine)
37 ans, Saint-Blaise

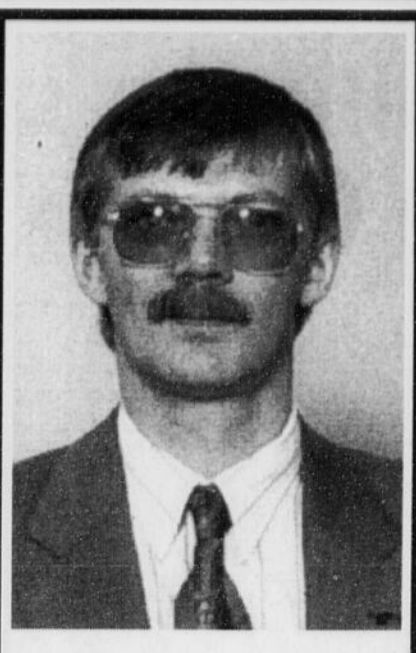
PELLETIER (M. Lionel)
78 ans, Sherbrooke

VANASSE (Mme Jeannette)
86 ans, Drummondville

Drouin, à l'âge de 76 ans, époux de Simone Fluet, demeurant à Fleurimont. Monsieur Drouin repose à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
1011, Galt Ouest
Sherbrooke, QC
Tel.: 819-565-7646
Fax: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d.g.

Heures de visite: JEUDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles vendredi 27 juin 1997, à 11 h en l'église Notre-Dame-de-l'Assomption. Inhumation au cimetière de St-Michel. Outre son épouse, monsieur Drouin laisse dans le deuil ses enfants: Pierre, Claudette, Lise, Jean, René et leurs conjoints; ses petits-enfants; ses sœurs Simone, Lucille et leurs conjoints; ses frères Lionel, Albény et leurs conjoints; ses belles-sœurs Marie-Anne Lapierre, Yvette Giroux, Rosariorne Couture; son beaufrère Alfred Fluet; il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces. En guise de sympathie, des dons à la: **MAISON AUBE ET LUMIÈRE** seraient grandement appréciés de la famille.



LAROCHELLE Mario
— A son domicile, le 22 juin 1997, est décédé monsieur Mario Larochelle, à l'âge de 42 ans, qui était l'époux de madame Jocelyne Lemieux, demeurant à Coaticook. Monsieur Larochelle repose au:

Centre Funéraire Coopératif
284, rue Child Coaticook, QC
Tel.: 819-849-6688 Fax: 819-849-3068
Jean-M. Couture, dir.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le vendredi 27 juin 1997, à 11 h, en l'église de St-Jean L'Évangéliste suivies de l'incinération. Monsieur Larochelle laisse dans le deuil ses enfants: Cédric et Jérôme; ses parents: Hervé (Jeanne d'Arc Riendeau); sa grand-mère: Albertine Riendeau; ses frères et sœurs: Danielle (Richard Samson), St-Nazaire; Martine (Maurice Lafontaine), Auteuil; René (Hélène Véronneau), Coaticook; son beau-père: Louis Lemieux; ses beaux-frères et belles-sœurs: Doris (Claude Lavigne), St-Venant; Nicole (Denis Dubuc), Sherbrooke; André (Rita Dubuc), Compton; Claude (Francine Riendeau), Coaticook; Diane (Robert Lemieux), Sherbrooke; Ginette (Robert Demers), Sherbrooke; Michel (Gisèle Fortin), St-Yacinthe; Denise (Gaëtan Masson), St-Hubert; Serge (Lucie Demers), Lennoxville; Sylvie (Denis Choquette), Sherbrooke; Sylvain, Coaticook; ainsi que de nombreux neveux, nièces, oncles, tantes, parents et amis. Monsieur Mario Larochelle a été longtemps représentant pour Promutuel Coaticook et Sherbrooke. Il a également œuvré dans plusieurs causes humanitaires. C'est pourquoi des dons à la **FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE COATICOOK** et pour les **OEUVRES DES POMPIERS DE COATICOOK** seraient grandement appréciés.



PAQUETTE Elaine
— A l'hôpital Charles Lemoine de Greenfield Park, le 24 juin 1997, est décédée madame Elaine Paquette à l'âge de 37 ans, fille de Donald Paquette et de Jacqueline Bureau, conjointe de Fernand Girard, demeurant à Saint-Blaise. Madame Paquette repose à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
Maison Funéraire Antonio Boisvert & Fils
64, 3e Avenue Windsor, QC
Tel.: 819-845-3992, Fax: 819-845-5287
Louise Lanctôt, d. g., Lionel Turgeon, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h. Funérailles, samedi 28 juin 1997, à 13 h30 en l'église St-Philippe de Windsor. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son conjoint, madame Paquette laisse dans le deuil son frère Jacques (Carole Dumas), Richmond; sa nièce Véronique; son neveu Carl; les enfants de son conjoint: Robert, Alberta; Pierre, Napierville; Isabelle, Ottawa; ses beaux-frères et belles-sœurs: Estelle Girard, St-Jean-sur-Richelieu; Lucille Girard; Donald Girard (Gisèle), St-Blaise-sur-Richelieu; Lorraine Girard (Denis Leclerc), Kiamika; ses oncles et tantes, cousins, cousines, autres parents et amis.



PELLETIER Lionel
— A son domicile, le 26 juin 1997, est décédé monsieur Lionel Pelletier, à l'âge de 78 ans, époux de Estelle Maurice, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Pelletier, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu sous la direction de la:

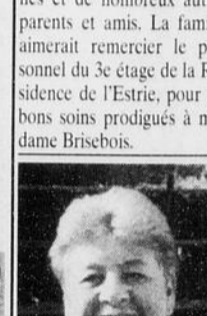
Coopérative Funéraire de l'Estrie
530 rue Prospect, Sherbrooke, QC
Tel.: 819-565-7646; Fax: 819-565-7844
Louise Lanctôt, dir. gén.

La famille recevra les condoléances des parents et amis à la salle paroissiale à compter de 9 h 30 le jour des funérailles. Funérailles le lundi 30 juin 1997, à 10 h 30, en l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours (rues Desjardins et Ontario). Les centres seront déposés au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Pelletier laisse dans le deuil ses enfants: Laurent (Anne), Yvon (Lorraine), Suzanne (Welly), Bertrand (Danielle), Claude (Monique), Robert; la mère des ses enfants: Jeannette Morrissette; ses 14 petits-enfants: Suzanne Bouchard (Claude), Mario Bouchard (Josée), Manon Bouchard (Pierre), Chantal Bouchard; ses frères: Léonard (Jeannine), Bernard (Rose), Bernard (Gisèle), Réal (Pierrette); son beau-frère Roméo Lavoie; ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier les Drs André Mathieu et Lucien Lévesque ainsi que tout l'équipe de la clinique médicale East Angust pour le personnel des soins palliatifs du CUSE site Bowen Sud pour les bons soins prodigués à monsieur Pelletier. En guise de sympathie, des dons à la: **LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330 King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc, seraient grandement appréciés de la famille.



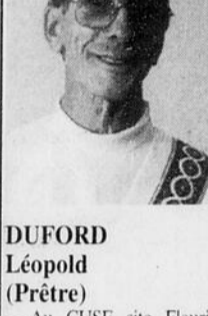
BERNIER Benoit
— Au C.U.S.E. site Bowen, le 23 juin 1997, est décédé monsieur Benoit Bernier, à l'âge de 75 ans, époux de Justine Fortin, demeurant à East Angus. Afin de respecter la volonté de monsieur Bernier, il n'y aura pas d'exposition. Il y aura incinération sous la direction de:

JARDINS DU SOUVENIR DE L'ESTRIE
Salon Funéraire
Brien et Lamer
56 rue Laurier
East Angus, QC
Tel.: 819-832-2323
Fax: 819-564-7346
Roméo Quintal, d. g.
Paul Rodrigue, dir.
M. Mme Bourque, resp.



CÔTÉ Elisabeth (Betty) (Phillips)
— Au Good Samaritan Medical Center, FLA US, le 22 juin 1997, est décédée madame Elisabeth Phillips, à l'âge de 57 ans, épouse de Jean-Louis Côté, demeurant à Lake Worth, Florida USA. Afin de respecter les dernières volontés de madame Côté, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu sous la direction de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tel.: 819-565-7646
Fax: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d.g.

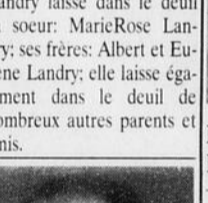


DUFORD Léopold (Prêtre)
— Au CUSE site Fleurimont, le 25 juin 1997, est décédé l'abbé Léopold Duford, Prêtre, à l'âge de 64 ans, fils de feu Dolor Duford et de feu Anna Turcotte. Il était missionnaire en République Dominicaine. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Duford, il n'y aura pas d'exposition. La crémation aura lieu sous la direction de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tel.: 819-565-7646
Fax: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d.g.

Funérailles mardi 1er juillet à 14 h en l'église Précieux-Sang. Les cendres seront déposées au cimetière de Trois-Rivières à une date ultérieure. L'abbé Duford laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Soeur Lucienne, C.N.D., Marguerite, Joseph (Hélène), Camille (Thérèse) et Marcel; il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Louise Lanctôt, d.g.
Heures de visite: JEUDI de 19 h à 22 h et VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 10. Funérailles samedi 28 juin 1997, à 10 h 30 en l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours. Inhumation au cimetière de St-Michel. Outre son épouse, monsieur Girouard laisse dans le deuil ses enfants: Carmen (Réjean), Yvon, Lyse, Roberto, Joan, Mario (Céline); ses petits-enfants: Yanick et Geneviève; ses arrière-petits-enfants Marco et Amélie; ses frères et sœurs: Cécile (Léo Martineau), Géraldine (Charles Grenier), Lorraine; ses beaux-frères et belles-sœurs: Hervé Kirouac (Jacqueline St-Louis), Jacqueline Kirouac Caderette, Raymonde Hémond, Cléo Gaudette; il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du CUSE site Fleurimont et les soins Palliatifs du CLSC (SOC) rue Camirand, pour les bons soins prodigués à monsieur Girouard.



MILOT Pierre
— Au Centre Hospitalier d'Asbestos, le 23 juin 1997, est décédé monsieur Pierre Milot, à l'âge de 66 ans, demeurant à Danville. La crémation a eu lieu sous la direction de:

Yves Houle & Frères
148, Daniel Johnson
Danville, QC
Tel.: (819) 839-2438
Tel.: 1-800-561-2841
1-800-405-4777
Richard Thibault, d.g.

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 11 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles lundi le 30 juin 1997 à 14 h en l'église St-Janvier de Weedon. Afin de respecter les dernières volontés de madame Fortier, il y aura incinération après les funérailles et la date de la mise en terre sera confirmée à une date ultérieure. Madame Fortier laisse dans le deuil ses enfants: Ozzane (feu Maurice Rousseau), Aurèle (feu Clément Beauregard), Nicole (Gérald Paquette), Gertrude, Madeleine (Maurice Trudeau), Aline (Guy St-Pierre), Micheline (Camille Hallé); sa belle-fille Lucienne Guimond (feu Aurèle); ses frères et sœurs: Albert (Laure-Hélène Drollet), Gilberte (feu Gérard Corrivaut), Germaine (feu Léandre Fillion), Bernadette (feu Antonio Boulanger), Rachelle (Ernest Paré); ses beaux-frères et belles-sœurs: Zélia (feu Antonio), Eugène (feu Ena); elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, arrière-petits-enfants, arrière-arrière-petits-enfants, autres parents et amis. La famille désire remercier le CLSC SOC, pour les bons soins prodigués à madame Fortier. En guise de sympathie, des dons à la: **SOCIÉTÉ DU CANCER** seraient grandement appréciés de la famille.

La Maison Funéraire Québécoise
450, 2e Ave., Route 112
Weedon, QC
Tel.: 819-877-2720
Fax: 819-877-2636
Marcel Grégoire, dir.

LECLERC Michel
— A l'Hôpital Ste-Croix de Drummondville, le 25 juin 1997, est décédé monsieur Michel Leclerc, à l'âge de 48 ans, fils de feu Arthur Leclerc et de Lucienne Maheu, demeurant à Durham-Sud. Monsieur Milot laisse dans le deuil ses enfants: Carmen, Gilles, Bernard (Gérald), Pierre; son frère: Carmel (Françoise); sa sœur: Odette (Guy); ses petits-enfants: Caroline, Jean-Benoît, Louis-Philippe, Jean-Sébastien, Charles, Francis et Vincent; ainsi que de nombreux neveux, nièces, plusieurs autres parents et amis.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE
Maison A. Boisvert et Fils Inc.
64, 3e Ave., Windsor, QC
Tel.: 819-845-3992
Fax: 819-845-5287
Lionel Turgeon, dir.

Funérailles: SAMEDI le 28 juin 1997 à 11 h en l'église St-Philippe. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Leclerc laisse dans le deuil ses enfants: Patrick (Isabelle Poulain), Janick; son amie: Diane Rouleau; ses frères et sœurs: Thérèse (Euclide Verette), Philippe (Monique Couture), René (Madeleine Dupuis), Solange (Jean-Claude Dupuis), Madeleine (Gilbert LaHaie); la mère de ses enfants: Ginette Côté; il laisse également dans le deuil plusieurs autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons aux: **SOINS PALLIATIFS DE L'HOPITAL SAINE-CROIX**, 570, rue Hériot, Drummondville, QC, J2B 1C1, seraient grandement appréciés de la famille.

Yves Houle & Frères
148, Daniel Johnson
Danville, QC
Tel.: (819) 839-2438
Tel.: 1-800-561-2841
1-800-405-4777
Richard Thibault, d.g.

LECLERC Michel
— A l'Hôpital Ste-Croix de Drummondville, le 25 juin 1997, est décédé monsieur Michel Leclerc, à l'âge de 48 ans, fils de feu Arthur Leclerc et de Lucienne Maheu, demeurant à Durham-Sud. Monsieur Milot laisse dans le deuil ses enfants: Carmen, Gilles, Bernard (Gérald), Pierre; son frère: Carmel (Françoise); sa sœur: Odette (Guy); ses petits-enfants: Caroline, Jean-Benoît, Louis-Philippe, Jean-Sébastien, Charles, Francis et Vincent; ainsi que de nombreux neveux, nièces, plusieurs autres parents et amis.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE
Maison A. Boisvert et Fils Inc.
64, 3e Ave., Windsor, QC
Tel.: 819-845-3992
Fax: 819-845-5287
Lionel Turgeon, dir.

Funérailles: SAMEDI le 28 juin 1997 à 11 h en l'église St-Philippe. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Leclerc laisse dans le deuil ses enfants: Patrick (Isabelle Poulain), Janick; son amie: Diane Rouleau; ses frères et sœurs: Thérèse (Euclide Verette), Philippe (Monique Couture), René (Madeleine Dupuis), Solange (Jean-Claude Dupuis), Madeleine (Gilbert LaHaie); la mère de ses enfants: Ginette Côté; il laisse également dans le deuil plusieurs autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons aux: **SOINS PALLIATIFS DE L'HOPITAL SAINE-CROIX**, 570, rue Hériot, Drummondville, QC, J2B 1C1, seraient grandement appréciés de la famille.

NAULT Gertrude (Demers)
— Au CUSE, site Bowen, le 23 juin 1997, est décédée madame Gertrude Demers, à l'âge de 79 ans, fille de feu

de feu Josaphat Vanassé Beaudoin, demeurant à Drummondville. Madame Vanassé repose au:

Centre Funéraire J.N. Donais Lincé
1040 Gouipi
Drummondville, Qc
Tel.: 819-472-3730

Heures de visite: Jour des funérailles, de 12 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le vendredi 27 juin 1997, à 14 h, en l'église St-Simon, suivi de la crémation. Madame Vanassé laisse dans le deuil ses enfants: Liliann (Bertrand Plourde), René (Rachel Blais), Huguette (Gaston Carpentier), Hélène (Claude Nault), Denise (Claude Laccerte), Réjean (Monique Leloux), Yvan (Estelle Richard), Nicole (Antonin Richard); ses petits-enfants: Francine (Gilles Morin), Luc Plourde, André, Denis, Linda et Danielle Vanasse, Michel et Richard Carpentier, Lisa (John Houle), Natalie (Gary Houle), Marc et Caroline Laccerte, Allen, Norman, Mickael, Jessica et Megan Vanasse, Milyne et David Richard; ses 12 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Anatole (Cécile St-Pierre), Dolores Côté Blanchette, Agathe (Rosaire Paquin), Cécile (Roland Laporte); ses beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Blanche Côté, Alma Côté, Roger Nicol, René-Croteau, Denis Crépeau, Simone Croteau (Léon Delisle); elle laisse également dans le deuil plusieurs autres parents et amis.

Yves Houle & Frères
148, Daniel Johnson
Danville, QC
Tel.: (819) 839-2438
Tel.: 1-800-561-2841
1-800-405-4777
Richard Thibault, d.g.

VANASSE Jeannette (Côté)
— A Drummondville, le 24 juin 1997, est décédée madame Jeannette Côté, à l'âge de 86 ans, épouse

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE
530, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tel.: 819-565-7646
Fax: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d.g.

ENCAN Pour la succession de ROY, 27, rue Winder, Lennoxville, le samedi 5 juillet 1997 à 10 h précises.

SEBASTIEN VANDUS, réfrig. Moffat; laveuse à vaisselle; sècheuse; micro-ondes; appareils électriques; mob. de chambre à coucher 3 morceaux; lit simple en érable; table et 4 chaises en érable; fauteuil à bascule en érable; mob. de salon; vaisselle; table à café et tables de bout; chaise haute; grand bureau; support à magazines; grand miroir; petits bureaux; classeurs; plusieurs lampes à incandescence; sacs; accessoires pour foyer; beau téléphone Safari; auto-accélérateur d'huile; horloges; radios; plusieurs jarres à biscuits; vaisselle dépareillée; soupère de fantaisie; pot pour fèves au lard; verrerie; vases; plusieurs articles de décoration; ustensiles de cuisine et plusieurs autres articles. ANTIQUITÉS: table d'écrit; chaises bergantes; vieux outils; plusieurs boîtes; osier; carte de Sherbrooke; poêle à bois; vieux tréneau; cheval d'enfant; carabine calibre 16 (Allemagne); cylindre hexagone 32; cadres; fers plats; cruches; lanternes; souliers d'hiver; plusieurs vieux livres; plusieurs morceaux de vaisselle dépareillés; roues en bois; séparateurs de crème; isolant; plusieurs autres articles trop long à énumérer.

ARTICLES DE HANGAR: scie radiale 7 1/2 - 10 po; perceuses B & D; 2 scies circulaires B & D; 2 affûteuses B & D; 2 perceuses sur colonne; banc de scie Diltec; 2 affûteuses électriques; courroie à poncer; table à scie 10 po; raboteuse électrique; 2 grosses perceuses; perceuses Impact; machines extensibles; 4 vis; 2 encadrements; plusieurs douilles et clés; ensemble de ciseaux Marple; coupe-torches; plusieurs moteurs; petite perceuse sur colonne; tournevis de boulons; cric; clavettes; poulies; forêts; petit freuil; chaînes; plusieurs outils; boîtes; banc de scie Diltec; raboteuses; meules à aiguiser; quincaillerie; niveaux; plusieurs petits outils antiques; ventilateurs électriques; abri d'auto en grosse toile; tondeuse à gazon; souffleuse à neige Columbia et plusieurs autres articles.

Note de l'encan: une bonne vente d'outils.

Visite: une heure avant l'encan

Cantine et tente sur les lieux. Apportez s.v.p. votre chaise

Conditions: comptant ou chèques d'acheteurs avec identification

Harry Graham Jr
Encanteur bilingue
Sawyerville (Québec)
Tel.: (819) 889-2726
33589

ENCAN Pour la succession de ROY, 27, rue Winder, Lennoxville, le samedi 5 juillet 1997 à 10 h précises.

SEBASTIEN VANDUS, réfrig. Moffat; laveuse à vaisselle; sècheuse; micro-ondes; appareils électriques; mob. de chambre à coucher 3 morceaux; lit simple en érable; table et 4 chaises en érable; fauteuil à bascule en érable; mob. de salon; vaisselle; table à café et tables de bout; chaise haute; grand bureau; support à magazines; grand miroir; petits bureaux; classeurs; plusieurs lampes à incandescence; sacs; accessoires pour foyer; beau téléphone Safari; auto-accélérateur d'huile; horloges; radios; plusieurs jarres à biscuits; vaisselle dépareillée; soupère de fantaisie; pot pour fèves au lard; verrerie; vases; plusieurs articles de décoration; ustensiles de cuisine et plusieurs autres articles. ANTIQUITÉS: table d'écrit; chaises bergantes; vieux outils; plusieurs boîtes; osier; carte de Sherbrooke; poêle à bois; vieux tréneau; cheval d'enfant; carabine calibre 16 (Allemagne); cylindre hexagone 32; cadres; fers plats; cruches; lanternes; souliers d'hiver; plusieurs vieux livres; plusieurs morceaux de vaisselle dépareillés; roues en bois; séparateurs de crème; isolant; plusieurs autres articles trop long à énumérer.

ARTICLES DE HANGAR: scie radiale 7 1/2 - 10 po; perceuses B & D; 2 scies circulaires B & D; 2 affûteuses B & D; 2 perceuses sur colonne; banc de scie Diltec; 2 affûteuses électriques; courroie à poncer; table à scie 10 po; raboteuse électrique; 2 grosses perceuses; perceuses Impact; machines extensibles; 4 vis; 2 encadrements; plusieurs douilles et clés; ensemble de ciseaux Marple; coupe-torches; plusieurs moteurs; petite perceuse sur colonne; tournevis de boulons; cric; clavettes; poulies; forêts; petit freuil; chaînes; plusieurs outils; boîtes; banc de scie Diltec; raboteuses; meules à aiguiser; quincaillerie; niveaux; plusieurs petits outils antiques; ventilateurs électriques; abri d'auto en grosse toile; tondeuse à gazon; souffleuse à neige Columbia et plusieurs autres articles.

Note de l'encan: une bonne vente d'outils.

Visite: une heure avant l'encan

Cantine et tente sur les lieux. Apportez s.v.p. votre chaise

Conditions: comptant ou chèques d'acheteurs avec identification

Harry Graham Jr
Encanteur bilingue
Sawyerville (Québec)
Tel.: (819) 889-2726
33589

Le jour des funérailles, la famille sera présente afin de recevoir les témoignages de sympathie de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, le samedi 28 juin 1997, à 10 h 30, en l'église Saint-Louis de France. Inhumation au cimetière de East Angus. Outre son épouse, monsieur Bernier laisse dans le deuil ses enfants: Claude; Lucie (Claude Charland); Chantal (Yvan Marié); ses petits-enfants: Mélanie et José; sa sœur: Antoinette Fournier; ses beaux-frères et belles-sœurs: Patrice et Lucien Fortin; Béatrice Bourque; ainsi que de nombreux neveux, nièces et autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la: **FONDATION DES MALADIES DU COEUR**, 2630, rue King Ouest, bur. 150, Sherbrooke, Qc, J1J 2H1, seraient grandement appréciés de la famille.

ENCAN Pour la succession de ROY, 27, rue Winder, Lennoxville, le samedi 5 juillet 1997 à 10 h précises.

SEBASTIEN VANDUS, réfrig. Moffat; laveuse à vaisselle; sècheuse; micro-ondes; appareils électriques; mob. de chambre à coucher 3 morceaux; lit simple en érable; table et 4 chaises en érable; fauteuil à bascule en érable; mob. de salon; vaisselle; table à café et tables de bout; chaise haute; grand bureau; support à magazines; grand miroir; petits bureaux; classeurs; plusieurs lampes à incandescence; sacs; accessoires pour foyer; beau téléphone Safari; auto-accélérateur d'huile; horloges; radios; plusieurs jarres à biscuits; vaisselle dépareillée; soupère de fantaisie; pot pour fèves au lard; verrerie; vases; plusieurs articles de décoration; ustensiles de cuisine et plusieurs autres articles. ANTIQUITÉS: table d'écrit; chaises bergantes; vieux outils; plusieurs boîtes; osier; carte de Sherbrooke; poêle à bois; vieux tréneau; cheval d'enfant; carabine calibre 16 (Allemagne); cylindre hexagone 32; cadres; fers plats; cruches; lanternes; souliers d'hiver; plusieurs vieux livres; plusieurs morceaux de vaisselle dépareillés; roues en bois; séparateurs de crème; isolant; plusieurs autres articles trop long à énumérer.

ARTICLES DE HANGAR: scie radiale 7 1/2 - 10 po; perceuses B & D; 2 scies circulaires B & D; 2 affûteuses B & D; 2 perceuses sur colonne; banc de scie Diltec; 2 affûteuses électriques; courroie à poncer; table à scie 10 po; raboteuse électrique; 2 grosses perceuses; perceuses Impact; machines extensibles; 4 vis; 2 encadrements; plusieurs douilles et clés; ensemble de ciseaux Marple; coupe-torches; plusieurs moteurs; petite perceuse sur colonne; tournevis de boulons; cric; clavettes; poulies; forêts; petit freuil; chaînes; plusieurs outils; boîtes; banc de scie Diltec; raboteuses; meules à aiguiser; quincaillerie; niveaux; plusieurs petits outils antiques; ventilateurs électriques; abri d'auto en grosse toile; tondeuse à gazon; souffleuse à neige Columbia et plusieurs autres articles.

Note de l'encan: une bonne vente d'outils.

Visite: une heure avant l'encan

Cantine et tente sur les lieux. Apportez s.v.p. votre chaise

Conditions: comptant ou chèques d'acheteurs avec identification

Harry Graham Jr
Encanteur bilingue
Sawyerville (Québec)
Tel.: (819) 889-2726
33589

BRISEBOIS Rebecca (Recca)
— A la Résidence de l'Estrie, le 20 juin 1997, est décédée madame Rebecca Roy, à l'âge de 80 ans, épouse de feu Alcide Brisebois, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Brisebois, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu sous la direction de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tel.: 819-565-7646
Fax: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d.g.

Funérailles, samedi le 28 juin 1997 à 10 h 30 en l'église Coeur Immaculé de Marie. Madame Brisebois laisse dans le deuil son frère Achille (Simonne Lemay), Sherbrooke; ses belles-sœurs et son beau-frère: Roland, Louise et Valmon Brisebois; elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousi-

nes et de nombreux autres parents et amis. La famille aimerait remercier le personnel du 3e étage de la Résidence de l'Estrie, pour les bons soins prodigués à madame Brisebois.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE
530, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tel.: 819-565-7646
Fax: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d.g.

Funérailles, le samedi 28 juin 1997, à 11 h, en l'église St-Antoine de Lennoxville. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, madame Côté laisse dans le deuil ses enfants: Steve (Joy), Floride; son petit-fils Justin; ses frères et sœurs: Rita, Vancouver; Jim, Vancouver; John, Vancouver; Michael, Montréal; Catherine, Vancouver; Ellen, Montréal; Rod, Vancouver; Chuck, Vancouver; Bob, Montréal; sa belle-sœur: Carmen, Spector, Floride; ses neveux et nièces: Brigitte, Maxime et Sam; ainsi que plusieurs autres parents et amis.

DESRUISSEUX Daniel (Dan)
— Subitement au C.H. U.S., site Fleurimont, 26 juin 1997, est décédé monsieur Daniel Desruisseaux, à l'âge de 82 ans, époux de madame Dorothy Lane, demeurant à Rock Forest. Monsieur Desruisseaux repose à la:

Résidence Funéraire Cass Inc
39, rue Dufferin
Stanstead, QC
Tel.: 819-876-5213
Leslie Webster, dir.

Heures de visite: VENDREDI, de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 10 h jusqu'au départ du salon. Funérailles, samedi 28 juin 1997, à 10 h 30 au salon funéraire. Inhumation au cimetière Sand Hill. Outre son épouse, monsieur Desruisseaux laisse dans le deuil ses belles-filles: Joyce (Gérald Clément), Carole (Alain Raymond), ainsi que ses 10 petits-enfants, ses 9 arrière-petits-enfants et de nombreux autres neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE
530, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tel.: 819-565-7646
Fax: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d.g.



NAULT Gertrude (Demers)
— Au CUSE, site Bowen, le 23 juin 1997, est décédée madame Gertrude Demers, à l'âge de 79 ans, fille de feu

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE
530, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tel.: 819-565-7646
Fax: 819-56

Général

AUTOUR DU MONDE

Mir se tourne vers le soleil

CAP CANAVERAL, Floride (AP) - Mir manque de courant et les trois locataires de la station spatiale russe travaillent dans le noir. Au lendemain du grave accident qui a provoqué la dépressurisation de l'un des six compartiments de Mir, l'équipage a réorienté hier la station vers le soleil pour que ses batteries solaires se rechargent. Deux cosmonautes russes et un américain se trouvent à bord.

Lors d'un entraînement à des manoeuvres, le vaisseau de ravitaillement Progress a percuté Mir mercredi, faisant un trou de la taille d'un timbre-poste avec des conséquences inversément proportionnelles aux dégâts: l'approvisionnement électrique a diminué de moitié, quatre panneaux solaires fixés au module Spektr endommagés étant déconnectés.

La collision de mercredi a détourné Mir de l'angle idéal pour que les panneaux solaires encore en état puissent absorber le maximum d'énergie solaire, a précisé Frank Culbertson, directeur du programme de la Nasa à bord de Mir.

On ignore combien de temps les trois hommes pourront rester à bord mais officiellement ils ne courent aucun danger. Une capsule Soyouz est arrimée à la station en cas d'évacuation d'urgence.

Kinshasa: opposant arrêté

KINSHASA (AP) - Des soldats ont pénétré à l'intérieur du domicile du chef de l'opposition congolaise Eugène Tshisekedi et l'ont appréhendé, hier à Kinshasa, quelques heures après que celui-ci eut prononcé un discours.

Le discours de M. Tshisekedi semblait plutôt conciliant, mais le président congolais Laurent Désiré Kabila a interdit toute forme d'activité politique depuis le renversement le mois dernier du maréchal Mobutu Sese Seko.

Une cinquantaine de soldats ont encerclé le domicile de M. Tshisekedi, hier soir, tandis que plusieurs autres pénétraient à l'intérieur. M. Tshisekedi a refusé de les suivre, s'enfermant avec sa famille dans une chambre. Les soldats ont alors enfoncé la porte de la chambre et ont conduit de force M. Tshisekedi, sa femme et trois de ses enfants majeurs à l'extérieur de la maison avant de les embarquer à bord de jeeps. On ignore où ils ont été emmenés.

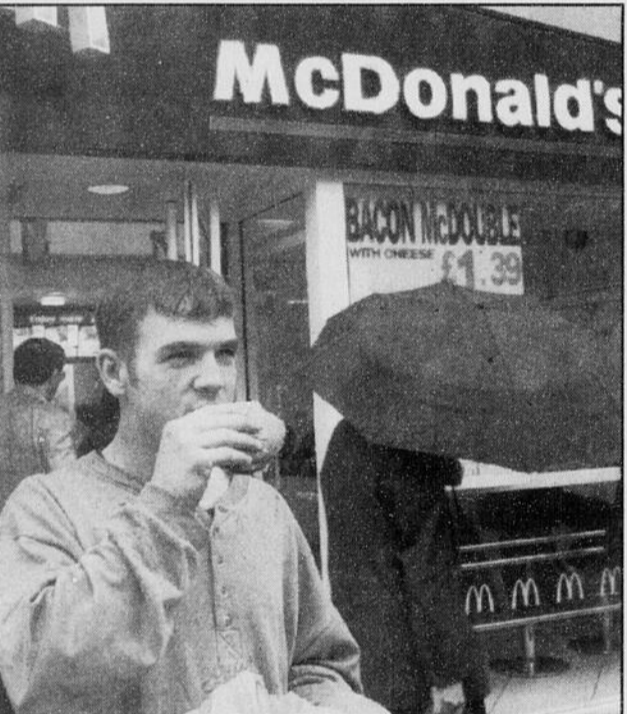
Drogue: 8 % du commerce

VIENNE (AP) - Dans leur premier rapport global sur la drogue dans le monde, les Nations Unies ont affirmé hier que le trafic de drogues illégales représentait 400 milliards de dollars par an, soit huit pour cent du commerce mondial.

Le rapport, de 300 pages, a été publié par le Programme International de Contrôle des Drogues, organisme de l'ONU basé à Vienne. Il estime que le commerce de la drogue est plus important que celui de la sidérurgie ou de l'automobile, et aussi important que celui du textile dans le monde.

Les saisies de drogue sont de plus en plus nombreuses: selon le rapport, les polices du monde entier parviennent à saisir 30% de la cocaïne et 10 à 15% de l'héroïne. Mais la demande et les profits sont tels que les trafiquants trouvent toujours rentables les risques encourus.

Selon le rapport, la drogue la plus répandue dans le monde est le cannabis, avec 140 millions de consommateurs, soit 2,5% de la population mondiale.



McDonald's ne boycotte plus le boeuf anglais

Un client avale le Big Mac qu'il vient d'acheter dans un McDonald's de Londres, où on ne semble plus craindre la maladie de la vache folle. McDonald's a rendu hier sa confiance aux bovins britanniques, mettant fin à un boycott qui durait depuis 15 mois. La chaîne américaine de restauration rapide a en effet jugé que la peur suscitée par la maladie de la «vache folle» était désormais surmontée.

«Nous allons acheter du boeuf anglais immédiatement et (il) sera servi dans nos restaurants dans les prochaines semaines», a expliqué le directeur de McDonald's en Grande-Bretagne, Andrew Taylor.

La chaîne de restauration rapide, qui compte 760 restaurants au Royaume-Uni, achetait auparavant quelque 7000 bovins britanniques par semaine.

3,26 M pour les robes de Diana

NEW YORK (AP) - Toujours très remarquées lorsqu'elle les portait, les robes de la princesse de Galles ont remporté encore davantage de succès mercredi soir chez Christie's à New York. La vente aux enchères de 79 tenues de soirée appartenant à Diana a rapporté une somme totale de 3,26 millions de dollars, qui sera consacrée entièrement à la lutte contre le SIDA et le cancer.

La vente des catalogues et deux soirées caritatives ont encore ajouté 2,5 millions. «Nous sommes exaltés par ce résultat», a déclaré Charles Hindlip, le président de Christie's International.

Le record de la soirée a été établi par une robe de velours et soie bleu nuit, dans laquelle l'ex-épouse du prince de Galles avait fait sensation en 1985 lors d'une soirée à la Maison Blanche où elle avait dansé avec l'acteur John Travolta. Un acheteur anonyme, «fan de la princesse», a acquis par téléphone la fameuse robe pour 222 500 dollars.

La moitié des camions ne respectent pas le Code de la sécurité routière

Norman DELISLE

Québec (PC)

Quelque 45 pour cent des camions et véhicules lourds vérifiés par les inspecteurs l'an dernier ne sont pas conformes aux lois et règlements, indiquent les données de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ).

Des vérifications effectuées sur 123 299 véhicules en 1996 montrent en effet que 55 497 d'entre eux transgressent le Code de la sécurité routière ou ont commis des infractions aux lois et règlements du transport.

En 1995, les vérifications avaient indiqué que 48 pour cent des véhicules étaient non conformes. Il s'agit donc d'une légère amélioration.

On a relevé notamment 11 770 cas de surcharge dans des camions. Les constats d'infraction concernant la plupart de ces cas ont été remis aux postes de balance de voirie.

Ces balances de voirie sont en opération particulièrement au printemps, pendant la période où le dégel fait en sorte que les routes sont moins résistantes à une surcharge.

Mais on a relevé aussi 3473 véhicules non conformes relativement à l'état de la mécanique, 2512 véhicules avec des équipements défectueux, 2467 cas de dimension excédentaire et 807 cas de transport inadéquat de matières dangereuses.

La Société a relevé aussi 2360 cas de conducteurs ayant outrepassé le nombre d'heures maximum de conduite permises.

On a aussi signalé 8324 cas où les papiers d'enregistrement du véhicule ou le permis du conducteur étaient incorrects.

Par ailleurs, 30 697 avertissements ont été émis, laissant 48 heures au propriétaire pour apporter les correctifs nécessaires afin de rendre son véhicule conforme aux normes.

La plupart des véhicules vérifiés étaient immatriculés au Québec mais on a aussi véri-

fié des véhicules provenant de l'Ontario (six pour cent du total), des Etats-Unis (trois pour cent) et du Nouveau-Brunswick (deux pour cent).

A cet égard, 75 pour cent des transporteurs vérifiés et trouvés en faute en regard de la loi sur les produits pétroliers provenaient de l'extérieur du Québec.

Notons que la loi prévoit qu'à tous les six mois, certains types de véhicules doivent obligatoirement être vérifiés: taxis, autobus réguliers et autobus scolaires, véhicules utilisés par une école de conduite.

Dans ces cas, les vérifications peuvent être faites dans un garage dûment mandaté par la SAAQ. Le propriétaire d'une flotte de véhicules peut effectuer lui-même ces inspections s'il a adhéré au programme d'entretien préventif de la Société. On compte 442 entreprises propriétaires de 10 417 véhicules qui ont adhéré à ce programme.

Le contrôle routier sur les camions est principalement assuré par la Sûreté du Québec.

Une deuxième nuit en prison pour le saccageur de huit commerces à Québec

Québec (PC)

Sébastien Sherkowski-Allard, accusé d'avoir saccagé la devanture de huit commerces lors des émeutes de la Saint-Jean-Baptiste, a passé une deuxième nuit en prison en attendant son enquête pour remise en liberté reportée à ce matin.

C'est un jeune homme calme et d'apparence avenante qui s'est présenté hier au palais de justice. La procédure avait pour but de déterminer si Sébastien Allard pourrait être remis en liberté sous conditions d'ici la divulgation de la preuve qui aura lieu en juillet.

Cependant, tout a été remis à aujourd'hui car la mère de l'accusé, qui témoignera pour assurer la cour qu'elle veillera sur son fils, n'a pas pu se rendre à Québec. La couronne entend s'objecter à cette remise en liberté.

Sébastien Allard fait face à neuf chefs d'accusation, dont huit de méfaits et un de participation à une émeute. Il a plaidé non coupable mercredi.

Son procès se déroulera devant juge et jury à sa demande.

Par ailleurs, en ce qui concerne les accusations de participation à une émeute, 33 adultes ont comparu, soit 31 hommes et deux femmes. Dix-huit sont de Québec et de la région et 15 de l'extérieur. Douze garçons d'âge mineur ont été arrêtés dont trois sont de l'extérieur.

Trente-deux hommes et trois femmes ont été arrêtés pour des infractions aux règlements municipaux. Le décompte en situe 13 seulement en provenance de l'extérieur. On dénombre 31 délits pour désordre, deux pour consommation sur la place publique, deux pour ivresse et cinq pour diverses infractions. Un homme de Québec est recherché sous mandat.

D'autres infractions ont aussi été comptabilisées à l'endroit de 13 hommes et trois femmes dont sept viennent de l'extérieur. Trois plaintes concernent les drogues (deux de possession et une de trafic), six sont relatives à des méfaits, deux à des effractions et vol, une pour voies de fait, une pour possession d'une arme prohibée, une d'entrave et deux de facultés affaiblies.

Le BAPE obligé de demeurer à Magog

□ Les citoyens ne tarissent pas de questions sur la construction du gazoduc

Gilles DALLAIRE

Magog

La commission d'enquête sur la construction d'un gazoduc entre Lachenaie à Port-Land, en passant par les Cantons de l'Est, ne siège pas à guichets fermés à Magog mais c'est tout comme.

Cette commission du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), présidée par M. Camille Genest, est chargée d'évaluer l'impact du projet de la compagnie Trans Québec & Maritimes.

La séance de mercredi soir a pris fin à 1h30 dans la nuit de jeudi. Comme celle d'hier soir a suscité un aussi vif intérêt — elle n'était pas terminée à 23h — la commission siègera en rappel ce soir, ce que son calendrier ne prévoyait pas.

Comme la veille, une dizaine de propriétaires terriens, dont les terrains jouxtent ou sont carrément dans le chemin du tracé projeté du gazoduc, ont reçu des représentants de la compagnie tantôt des réponses claires tantôt des explications qui n'ont trop pas eu l'air de satisfaire leur appétit.

Le représentant d'un groupe de producteurs agricoles, M. Michel Saucier, est de ceux qui ont reçu des réponses claires: dans les

ententes que Trans Québec & Maritimes signera avec les propriétaires des terrains que son gazoduc traversera, il n'y aura pas de clause autorisant la construction d'un second gazoduc; en cas de mésentente sur le prix du droit de passage, c'est la procédure définie par l'Office national de l'énergie qu'il faudra suivre même si elle peut paraître lourde.

M. Bruce Miller, un riverain du chemin de la colline Bunker, à Canton de Magog, a eu moins de chance: il n'a pu savoir avec certitude si les plantes, qui seront semées à certains endroits pour masquer les cicatrices laissées par les travaux, seront les mêmes que celles qui constituent la végétation actuelle. Il craint voir apparaître des plantes envahissantes appartenant à d'autres familles, plantées dans le but de faire fuir les animaux sauvages qui habitent le territoire traversé par le gazoduc.

Une résidente de Stukely-Sud, Mme Nicole Plante, a déridé l'assistance quand elle a évoqué un hypothétique riverain du gazoduc essayant de déchiffrer le numéro de téléphone d'urgence de Trans Québec & Maritimes sur un poteau parce qu'il y a le feu dans une section du gazoduc pendant que le taureau d'un voisin s'aiguise les cornes à deux pas de lui.

Elle a aussi fait fuser des rires dans la salle quand elle a demandé si c'est à la main ou avec une rétrocauvette que sera déplacé le mu-

ret où elle prend des pierres pour maçonner sa maison. La réponse du consultant de Trans Québec & Maritimes, M. Urgel Delisle, a fait sourire elle aussi. «Avec soin», a-t-il répliqué avant de dire de façon précise ce que Trans Québec & Maritimes fait dans un tel cas.

Des questions ont aussi été posées sur les dangers que pose la présence d'un gazoduc à 250 mètres d'une usine où on produit de l'hydrogène liquide, sur l'impact du passage hebdomadaire d'un hélicoptère à proximité d'un pré où paissent 200 brebis de même que sur les conséquences de l'ouverture d'un corridor de 23 mètres de largeur donnant directement sur l'autoroute 10 et amplifiant de ce fait le bruit fait par les automobiles et les camions qui circulent sur cette voie rapide.

Il a également été question des responsabilités que Trans Québec & Maritimes assumera dans la mise en oeuvre d'un plan d'intervention d'urgence visant à minimiser les conséquences d'une fuite ou d'un incendie. A ce propos, les représentants de la compagnie ont donné l'assurance que des efforts seront faits pour que les municipalités dont le territoire sera traversé par le gazoduc puissent intervenir de façon efficace.

Une bonne quarantaine de personnes, peut-être même un peu plus, ont assisté à la séance d'hier soir.



Visite contestée de la reine chez les Innus

Photo PC

Environ 350 Innus du Labrador ont accueilli la reine Elisabeth chez eux, hier, pendant qu'une trentaine de manifestants brandissaient des pancartes protestant contre sa visite. À Sheshatshiu, la reine est entrée dans une tente traditionnelle de chasse tapissée de branches d'épinette et de peaux de caribous. Elle a accueilli des anciens et des enfants vêtus d'habits traditionnels. «Nous ne sommes pas heureux que la reine soit ici, ont déclaré les protestataires. Nous sommes toujours un peuple colonisé et nos ressources sont toujours pillées par le gouvernement.»

La Tribune ...une référence incontournable!

qui rejoint chaque semaine...*

67% des acheteurs d'ordinateurs personnels

*Source: EQUIP 1996, cumul 6 jours